**International Society for Chinese Law and History/ 中國法律与歷史國際學會**

**Membership Application Form / 入會申請表 (Effective Since Feb. 2018)**

This applicant, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, requests to join the **International Society for Chinese Law and History** and agrees to follow its By-Laws and rules and to pay the annual membership dues to maintain good standing to enjoy its members’ privileges.

本人\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_申請加入“**中國法律与歷史國際學會**”,并同意遵守<學會章程>并按時支付會費, 以便參加學會有關活動和享受會員的權利 (包括以優惠价出席學會會議)。

The applicant’s information will be used only for the Society’s activities. 會員提供的信息僅用於學會授權人士開展學會相關的活動。

Applicant’s Title (職務頭銜)：

Applicant’s Affiliation (申請人工作單位)：

Applicant’s Mailing Address (申請人通信地址):

Applicant’s Email (申請人電子郵件信箱，用於与學會的聯絡)：

Are you currently a member of the Association for Asian Studies ( ), the American Historical Association ( ), or American Society for Legal History ( )?

Can we add your email address to the mailing list of the Society’s official Website? (Yes / No), and to the Society’s Group Discussion Forum on the Facebook? (Yes / No)

(學會可以將您的郵箱加入學會官方網站通信錄中嗎？ (同意/ 不同意) 和學會在Facebook(臉書)上的集體論壇中嗎?（同意 / 不同意）

Applicant’s Telephone (申請人電話):

Applicant’s Research Interests (Up to 5 areas) （申請人主要研究興趣, 限五項）:

**By filling out and sending back this form by email, the applicant accepts the above terms and conditions and agrees to** pay the membership due of US $30 per year within one months after submitting this form, for 1 or 2 year(s), totalling US$\_\_\_\_\_\_\_. Duration of the annual membership is based on the solar calendar year (January 1 to December 31). Application received after September 1 will be charged for half of the annual fee, for the remaining months of membership of that year, and the total fees for the first two years in this case will thus be $45.

本申請人同意于一周之內如數繳付 每年30美元的會費（會員可繳付1年或2年的會費），共計\_\_\_\_\_\_美元 。每年會員資格以陽曆1月1日至12月31日止。9月１日后遞交的入會申請，按當年會費一半繳付，其會員資格至年底結束，可一次性缴纳包括第二年的会费，即45美元。

On a voluntary basis, we welcome any financial donation to support the Society’s development ($10 is just as welcome as $1000). If that is what you would like to do, you pledge to contribute US$\_\_\_\_\_toward the Society’s (1) Overhead; (2) Conferences; or (3) Book/Article Prizes.

在自願的前提下，我們歡迎會員為學會發展數量不限的捐獻。如有意，請填寫您準備捐獻\_\_\_\_\_\_\_美元，用於學會的(1)基本經費;（2）會議舉辦經費；或（3）設立優秀書、刊獎項！

Please send back the application form by email to Society Secretaries Dr. Weilin Xiao at: wlxiao@hku.hk. Thank you.